# THE AKA MOON SONGBOOK Update 1 [10-03-2024]



# PAGE 5

[FR] Le lien pour le fichier consultable en ligne est incomplet :

[EN] The link for the online document is incomplete:

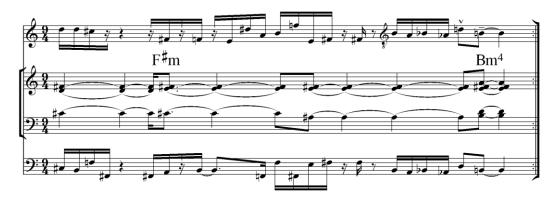
https://innout-culture.com/inn-out-

edition/annexe/aka moon songbook/rebirth scan aka moon songbook 2023.pdf

#### PAGE 7

#### **AKA MOON**

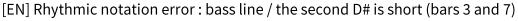
[FR] Erreur d'altération (B /  $3^{\text{ème}}$  système /  $3^{\text{ème}}$  temps de la voix 1 /  $1^{\text{er}}$  F est #,  $2^{\text{nd}}$  F est bécarre). [EN] Error in accidental (B /  $3^{\text{rd}}$  system /  $3^{\text{rd}}$  beat of voice 1 /  $1^{\text{st}}$  F is #,  $2^{\text{nd}}$  F is natural).



#### **PAGE 13**

#### **GALILEO GALILEI**

[FR] Erreur d'écriture rythmique : ligne de basse / le second D# est court (mesures 3 et 7)







#### **PAGE 16**

#### **ECLIPSE IN MAHABALIPURAM**

- [FR] Erreur et imprécisions des altérations : voir partition en fin de document.
- [EN] Errors and imprecision in accidentals: see sheet music at end of document.

#### **PAGE 17**

#### **BHAGERATHI**

[FR] Erreur d'écriture rythmique (lettre B / mes. 5 / 2 premier temps)

[EN] Rhythmic notation error (letter B / bar 5 / 1st 2 beats).



#### **PAGE 31**

#### **SA N'DIAYE**

[FR] Erreur de hauteur : 2 premières notes de basse (F# et non D#).

[EN] Pitch error: bass first 2 notes (F# and not D#).

# SAMAYAÏ KAÏ

[FR] Erreur de hauteur : 4ème note du sextolet (G et non E).

[EN] Pitch error: 4<sup>th</sup> note of the sextuplet (G and not E).





# **PAGE 49**

#### **PEACE**

[FR] Erreur de hauteur : le lead comme sur un E bécarre.

[EN] Pitch error : the lead starts on E natural.



# **PAGE 55**

# FROM INFLUENCE TO INNOCENCE

[FR] Métrique incorrecte (lettre A / 7 temps + 3 triples croches et non 3 croches)

[EN] Wrong time signature (letter A / 7 beats + 3 sixteenth notes, not 3 eighth notes)



# **PAGE 76-77-78**

#### aKa 87

[FR] INTRO / mes. 10 : clé de fa, les 3ème et 4ème temps sont des noires (C puis B/D#).

[EN] INTRO / bar 10: bass clef, 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> beats are quarter notes (C then B/D#).

[FR] 2 mes. avant B: la dernière noire est un A# (et non un B).

[EN] 2 bars before B: last quarter note is an A# (and not B).

[FR] C / mes. 8 : F bécarre (et non F#).

[EN] C / bar 8: F natural (and not F#).

[FR] C / mes. 9: F bécarre (et non F#) puis point d'orgue (mes.10)

[EN] C / bar 9: F natural (and not F#) then fermata (bar 10)







#### **PAGE 86**

#### THE YEAR OF THE FIREHORSE

[FR] Erreurs de notation des accords (mesures 1, 3 et 6)

[EN] Chord notation errors (bars 1, 3 and 6)





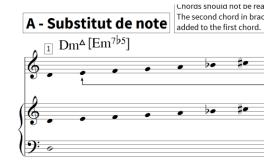


# **PAGE 87**

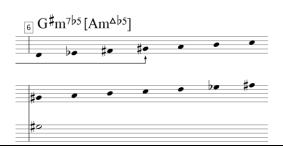
# THE YEAR OF THE FIREHORSE

[FR] Erreurs de notation des accords (mesures 1, 3 et 6)

[EN] Chord notation errors (bars 1, 3 and 6)





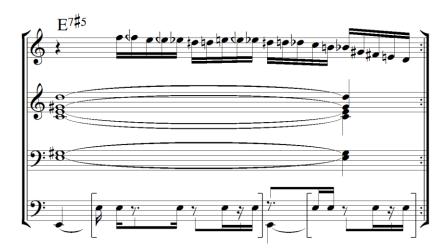


# **PAGE 95**

# **QUALITY OF JOY**

[FR] Inversion d'altération dans la dernière mesure du A / voix 1 (B bémol et B bécarre)

[EN] Accidentals inverted in the last bar of A / voice 1 (B flat and B natural)



# **ECLIPSE IN MAHABALIPURAM**



$$A = 6 + (6 + 1) + 7 + 6 + 6$$
$$B = 6 + (6 + 1) + 7 + 6 + 7$$